90/س/٣٤٦٩١ : مانة أعاره: 1590/1./7.

بازمان نادرو دربانوردی



شركت كشتيراني جمهوري اسلامي ايران شركت ملى نفتكش ايران

موضوع: اصلاحات به مقاوله نامه کار دریایی

باسلام و احترام

پیرو رونوشت نامه شماره ۳۲۹۶۲/ص/۹۰ به تاریخ ۹۵/۹/۳۰ درخصوص اصلاحیه به مقرره اجرایی ۵-۲ مربوط به بازگرداندن دریانوردان به وطن و مقرره ۲-۶ مربوط به مسئولیت مالکان کشتی که از تاریخ ۱۸ ژانویه سال ۲۰۱۷ برای شناورهای تحت پرچم اجرایی خواهد شد به پیوست متن لاتین چگونگی اجرای اصلاحیه های فوق جهت بهره برداری لازم ارسال می گردد.

- معاونت محترم امور دریایی جهت استحضار
- موسسه رده بندی ایرانیان به انضمام متن لاتین پیوست جهت آگاهی و اقدام لازم
  - موسسه رده بندی آسیا به انضمام متن لاتین پیوست جهت آگاهی و اقدام لازم
- اتحادیه مالکان کشتی ایران به انضمام متن لاتین پیوست جهت آگاهی و اقدام لازم
  - اداره کل امور دریانوردان و سازمانهای تخصصی و بین المللی جهت آگاهی
    - اداره کنترل و بازرسی کشتیها جهت اطلاع
    - اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی

نامه بدون مهربر حسة فاقد اعتبار مي باشد.



#### IN THE NAME OF GOD

### Ministry of Road & Urban Development

# Ports and Maritime Organization

No.:	34691
Date:	***

Ref: 9.1.2017

## TO WHOM IT MAY CONCERN

Subject: 2014 amendments to Maritime labour Convention, 2006

In compliance with 2014 amendment to maritime labour convention (MLC2006) which will come into force on 18<sup>th</sup> January 2017, ship owner of all Iranian registered vessels shall consider following

- 1- Documentary evidence of Following financial security shall be kept on board of all the vessel complied with convention ,on or after 18<sup>th</sup> January 2017:
  - A valid financial security for repatriation of seafarer which is covered by provision of standard A2.5.
  - A valid financial security for all the seafarer contractual claim during SEA which is covered by provisions of ship-owner liability based on standard A 4.2.
- For the vessels which newly complied with MLC requirements on or after 18th **January 2017:** 
  - A revised DMLC PART-I will be issued. The ship-owner shall submit a revised DMLC Part II which incorporates the provisions of financial security according to the new DMLC Part I to recognized organization (RO).
- for existing vessel which already possessed a full term MLC certification before 18th **January 2017:**

BOTH MARITIME ORGANIZATION

-ship-owner shall revise the DMPLC-PART II according to new amendment reflected in DMLC-PART I and submit it to RO at first renewal inspection on or after on or after 18th January 2017.

Sincerely yours

NADER PASANDEH
Director General of Maritime Affairs ROADS & DEVELORATE OF THE ORDER OF THE ORDER

P.o.Box: 15875-6377

Tehran-Iran

No.1, Shahidi St., Shahid Haghani Exp'way Vanak Sa Tohron